

F&F®
 F&F Filipowski sp. komandytowa
 Konstanyntowska 79/81, 95-200 Pabianice, POLONE
 tél./fax (+48 42) 215 23 83 / (+48 42) 227 09 71
 www.ff.com.pl; e-mail: biuro@ff.com.pl

HORLOGE PROGRAMMABLE
 (INTERRUPTEUR HORAIRE)
 1 canaux **PCZ-521.3**

GARANTIE. Les produits F&F bénéficient d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Garantie n'est valable qu'avec la preuve d'achat. Contactez votre vendeur ou contactez-nous directement.

Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères! Selon la loi sur les déchets d'équipements, les déchets électroniques ménagers peuvent être déposés gratuitement et dans n'importe quelle quantité au centre de collecte créé à cet effet, ainsi qu'au magasin lors de l'achat de nouveaux équipements (selon la règle « vieux pour neuf » quelle que soit la marque). Les déchets électriques jetés à la poubelle ou dans la nature présentent un risque pour l'environnement ou pour la santé humaine.

Fonctionnalités

L'horloge programmable PCZ-521.3 à 1 canal est utilisée pour commander les dispositifs divers dans les systèmes domotiques ou d'automatisme industriel suivant le programme temporel individuel défini par l'utilisateur.

Fonctionnement

Il sert à connecter ou déconnecter un dispositif ou un circuit électrique dans les heures programmées en cycles : quotidien, hebdomadaire, jours ouvrables (du lundi au vendredi) ou week-end (samedi, dimanche).

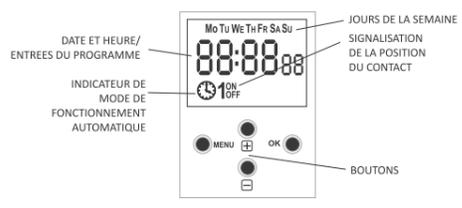
Description des modes de fonctionnement et des fonctions

- **ORDRE MARCHÉ/ARRÊT** – entrée de programme selon laquelle le récepteur s'active ou se désactive.
 - **500 CELLULES DE MÉMOIRE** – mémoire d'entrées individuelles permettant de programmer 250 paires d'ordres MARCHÉ/ARRÊT.
 - **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE** – fonctionnement suivant les ordres marche/arrêt programmés par l'utilisateur dans la mémoire de l'horloge. [symbole activé sur l'afficheur]
 - **FONCTIONNEMENT MANUEL** – [ON] enclenchement permanent du contact (pos. 1-5) ou [OFF] déclenchement permanent du contact (pos. 1-6) lorsque le mode **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE** est désactivé. [pas de symbole sur l'afficheur]
 - **CYCLE DE FONCTIONNEMENT** – cycle hebdomadaire réglable (7 jours du lundi au dimanche), dans lequel les activations du récepteur sont effectuées conformément aux ordres MARCHÉ/ARRÊT programmés :
 - » un seul jour de la semaine : Mo ; Tu ; We ; Th ; Fr ; Sa ou Su
 - » jours ouvrables : Mo Tu We Th Fr (du lundi au samedi)
 - » week-end : Sa, Su (samedi et dimanche)
 - » chaque jour : Mo Tu We Th Fr Sa Su (du lundi au dimanche)
 - **CHANGEMENT AUTOMATIQUE DE L'HEURE** – changement d'heure hiver/été. Possibilité de travailler avec ou sans changement automatique. Le contrôleur est équipé d'une fonction de sélection du fuseau horaire, de sorte que l'heure de commutation corresponde à l'heure locale.
 - **VISUALISATION DE LA DATE** – la possibilité d'afficher la date réglée (OK)
 - **VISUALISATION DU PROGRAMME EN COURS** – en mode d'affichage de la date, les appuis successifs sur les boutons +/- permettent d'afficher le numéro et les détails du programme en cours d'exécution.
 - **COMMUNICATION SANS FIL NFC** – la possibilité de relever et d'enregistrer à distance la configuration de l'horloge de contrôle via un téléphone Android équipé d'un module de communication NFC.
 - **APPLICATION PCZ KONFIGURATOR** – l'application gratuite pour les téléphones et tablettes fonctionnant sous Android et équipés d'un module de communication sans fil NFC.
- Fonctions du **PCZ KONFIGURATOR** :
- » préparation de la configuration de l'horloge hors ligne (sans avoir à se connecter) ;
 - » lecture et enregistrement de la configuration dans le contrôleur ;
 - » programmation rapide de plusieurs contrôleurs avec la même configuration ;
 - » lecture et enregistrement de la configuration dans un fichier ;
 - » implémentation de la configuration via e-mail, disques réseau ;
 - » identification claire de l'interrupteur horaire connecté avec possibilité de personnaliser les noms des dispositifs ;
 - » création automatique des copies de sauvegarde des configurations. Avec l'identifiant unique de chaque interrupteur horaire, on peut facilement restaurer la configuration antérieure ;
 - » réglage de l'heure et de la date selon l'horloge de votre téléphone.

L'application est disponible sur Google Play!

- **CORRECTION DU TEMPS D'HORLOGE** – l'ajustement mensuel des secondes de l'horloge du système.
- **INDICATEUR DE CHARGE DE LA BATTERIE** - le contrôleur est équipé d'un contrôle de l'état de la batterie de sauvegarde qui assure le fonctionnement en absence d'alimentation principale. Lorsque la pile est faible, l'utilisateur est informé de la nécessité de remplacement. La durée de vie de la batterie dépend de la température ambiante et de l'intensité de son utilisation.
- **CORRECTION DE LA LUMINOSITÉ LCD** – l'ajustement du contraste d'affichage permet d'améliorer la qualité de la lecture LCD pour différents angles de vue.
- **MÉMOIRE DE L'ÉTAT DU RELAIS** – l'état du relais réglé est sauvegardé et rétabli après une coupure d'alimentation.

Description de l'écran et du panneau de commande



MO – lundi ; **TU** – mardi ; **WE** – mercredi ; **TH** – jeudi ; **FR** – vendredi ; **SA** – samedi ; **SU** – dimanche.

Description des fonctions des boutons

- **MENU**
 - » entrée dans le menu du programme ;
 - » retour à la position précédente (annuler).
- **OK**
 - » passage à la position de réglage suivante ;
 - » validation des réglages ;
 - » visualisation de la date et du programme en cours.
- **« + » [PLUS]**
 - » changement de l'état de réglage de +1 dans la position de programmation choisie (le maintien du bouton provoque un changement continu du réglage de +1 dans une boucle) ;
 - » en mode de **FONCTIONNEMENT MANUEL** : l'enclenchement **ON** et le déclenchement **OFF** permanent du contact.
- **« - » [MOINS]**
 - » changement de l'état de réglage de -1 dans la position de programmation choisie (le maintien du bouton provoque un changement continu du réglage de -1 dans une boucle) ;
 - » en mode de **FONCTIONNEMENT MANUEL** : l'enclenchement **ON** et le déclenchement **OFF** permanent du contact.

Programmation

1. DÉBUT
 Connectez l'alimentation.
 L'horloge commence à fonctionner par l'affichage de l'heure réglée sur l'écran d'accueil.



En l'absence de toute entrée de programme, l'horloge démarre automatiquement en mode manuel. Avec des saisies antérieures, l'horloge procédera à la réalisation du programme.
 Pour effacer tous les réglages précédents, voir le paragraphe 5.6.
 Réglez le programme individuel pour l'horloge en utilisant le menu de configuration interne ou l'application de configuration **PCZ KONFIGURATOR** pour les appareils mobiles.

2. DATE
 Appuyez sur **MENU**. L'horloge entrera dans le menu du programme. Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de réglage **DATE**.



Validez avec **OK**.
 L'horloge entrera dans le mode de réglage des paramètres suivants : année, mois et jour. Utilisez les boutons +/- pour régler les paramètres. Passez au paramètre suivant en appuyant sur **OK**. Retour à la ligne précédente en appuyant sur **MENU**.



Pour accepter les entrées de date, appuyez sur **OK**. L'horloge sortira automatiquement de la fonction de programmation de la date et entrera dans le menu du programme.

Le choix de la date signifie la détermination de la bonne heure : d'hiver ou d'été.

En Pologne, le changement d'heure d'hiver à l'heure d'été se fait automatiquement la nuit, le **dernier dimanche de mars à 2 heures** (en ajoutant 1 heure à l'heure actuelle).

Le changement d'heure d'été à l'heure d'hiver se fait automatiquement la nuit, le **dernier dimanche d'octobre à 3 heures** (en reculant les aiguilles d'une heure).

Possibilité de désactiver le changement automatique de l'heure (voir le paragraphe 8.1).

3. HEURE
 Appuyez sur **MENU**. L'horloge entrera dans le menu du programme. Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de réglage **HOUR**.



L'horloge passera en mode de réglage des paramètres suivants : heure et minutes.

Utilisez les boutons +/- pour régler les paramètres ; passage au paramètre suivant avec le bouton **OK**. Retour à la ligne précédente en appuyant sur **MENU**.



Pour accepter les entrées de date, appuyez sur **OK**. L'horloge sortira automatiquement de la fonction de programmation du temps et entrera dans le menu du programme.

4. ORDRE MARCHÉ/ARRÊT (PARAMETRAGE)
 Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de réglage de la date **PROG**.



Acceptez en appuyant sur **OK**. L'horloge entrera en mode de choix du numéro de la cellule de mémoire. Le numéro de la première cellule libre de mémoire s'affiche automatiquement.



Acceptez avec **OK** (ou choisissez un autre numéro à l'aide des boutons +/-). L'horloge passera en mode de réglage des paramètres d'un ordre **MARCHÉ/ARRÊT** unique.

A. Cycle de travail



- Utilisez les boutons +/- pour régler le **CYCLE DE TRAVAIL** :
 - un seul jour de la semaine : Mo ; Tu ; We ; Th ; Fr ; Sa ou Su.
 - jours ouvrables : Mo ; Tu ; We ; Th ; Fr (du lundi au samedi).
 - week-end : Sa ; Su (samedi et dimanche)
 - chaque jour : Mo ; Tu ; We ; Th ; Fr ; Sa ; Su (du lundi au dimanche).

B. Heure et minutes

L'horloge passera en mode de réglage des paramètres suivants : heure et minutes. Utilisez les boutons +/- pour régler les paramètres ; passage au paramètre suivant avec le bouton **OK**. Retour à la ligne précédente en appuyant sur **MENU**.



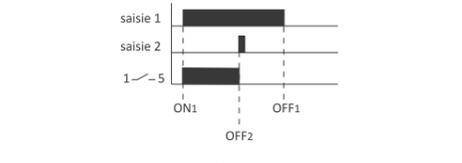
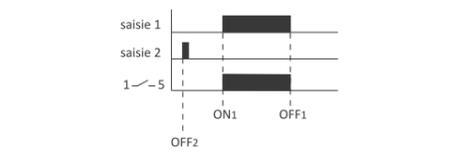
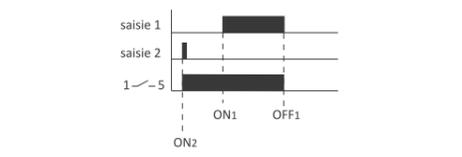
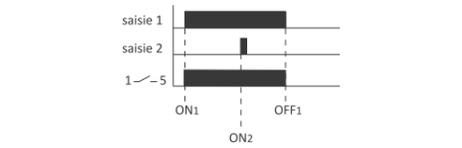
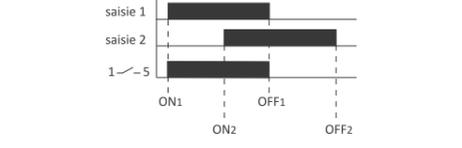
C. ON/OFF
 L'horloge passera en mode de réglage de l'option **MARCHÉ [ON]** ou **ARRÊT [OFF]**.



Utilisez le bouton +/- pour régler l'option **ON** ou **OFF**. Validez avec **OK**.
 L'horloge passera automatiquement en mode de réglage des paramètres d'un ordre **MARCHÉ/ARRÊT** suivant.
 Retour au menu principal en appuyant sur **MENU**.

Les ordres **MARCHÉ/ARRÊT** saisis ne constituent pas des paires permanentes réalisant l'enclenchement et le déclenchement du contact. Ils sont traités comme des ordres uniques et sont exécutés selon la chronologie du temps réglé.

Les cas de chevauchement des temps d'enclenchement du contact de deux paires d'ordres **MARCHÉ/ARRÊT** ou des ordres uniques sont illustrés par les schémas ci-dessous :



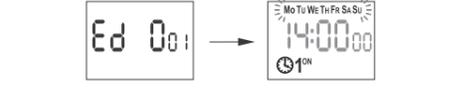
Le temps d'activation du contact défini par une paire d'ordres **MARCHÉ/ARRÊT** peut être supérieur à 24 heures, c'est-à-dire que l'ordre **MARCHÉ [ON]** peut être réglé sur n'importe quelle heure et n'importe quel jour de la semaine (par exemple, mardi 13h45) et l'ordre **ARRÊT [OFF]** sur pour n'importe quelle heure un autre jour de la semaine (par exemple, jeudi 17h05).

5. EDITION – (MODIFICATION DES PARAMETRES DES ORDRES MARCHÉ/ARRÊT)

Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode d'édition des paramètres **EDIT**.



Acceptez en appuyant sur **OK**.
 L'horloge entrera en mode de choix du numéro de la cellule de mémoire. Choisissez la cellule à supprimer et acceptez en appuyant sur **OK**.



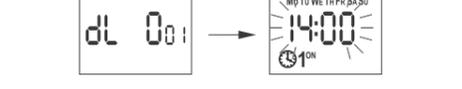
Procédez comme pour le réglage des paramètres d'un ordre **MARCHÉ/ARRÊT** (voir le paragraphe 4).

6. SUPPRIMER (EFFACER LES SAISIES)

Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de suppression des ordres **MARCHÉ/ARRÊT – DEL**.



Acceptez en appuyant sur **OK**. L'horloge entrera en mode de choix du numéro de la cellule de mémoire. Choisissez la cellule à supprimer et acceptez en appuyant sur **OK**.
 L'horloge passera en mode d'attente pour confirmer la suppression. Ceci est indiqué par le clignotement alterné du numéro de la cellule sélectionnée et ses paramètres définis.



Validez avec **OK**. La cellule sera supprimée.
 L'horloge affichera le numéro suivant de la cellule programmée. L'appui sur **MENU** permet de passer à l'écran d'accueil.

Pour effacer tous les réglages précédents des ordres **MARCHÉ/ARRÊT**, voir le paragraphe 8.6.

7. MODE DE FONCTIONNEMENT

Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de réglage du mode **MODE**.



Acceptez en appuyant sur **OK**.
 L'horloge entrera dans le menu du mode de fonctionnement **AUTO/HAND**. Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de fonctionnement :

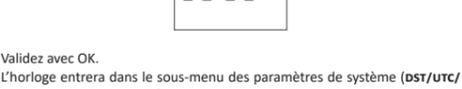


AUTO – fonctionnement en mode automatique,
HAND – fonctionnement en mode manuel
 Validez avec **OK**. L'horloge sortira automatiquement de la fonction de réglage du mode de fonctionnement et entrera dans le menu du programme. L'appui suivant sur **MENU** permet de passer à l'écran d'accueil.

Pour commuter le contact en mode **FONCTIONNEMENT MANUEL**, utiliser les boutons à l'écran d'accueil. En l'absence d'entrées de programme, l'horloge passera automatiquement en mode **FONCTIONNEMENT MANUEL** (il n'est pas possible de régler le mode **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE**).

8. PARAMÈTRES DE SYSTÈME

Appuyez sur **MENU**. L'horloge entrera dans le menu du programme. Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode de paramètres de système **SYST**.



Validez avec **OK**.
 L'horloge entrera dans le sous-menu des paramètres de système (**DST/UTC/BATT/CAL/LCD/CLEAR/INFO**). Utilisez les boutons +/- pour choisir le paramètre de consigne et validez avec **OK**.
 L'appui sur **MENU** permet de passer au niveau supérieur.

8.1. CHANGEMENT AUTOMATIQUE DE L'HEURE (DST)



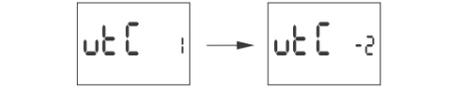
DST (Daylight Saving Time) – nom général de l'heure d'été.
 Validez avec **OK**. L'horloge entrera dans le menu du mode de désactivation du changement automatique de l'heure (**AUTO/OFF**). Utilisez les boutons +/- pour choisir le mode :
 • **AUTO** – avec changement automatique de l'heure
 • **OFF** – sans changement automatique de l'heure



8.2. FUSEAU HORAIRE (UTC)



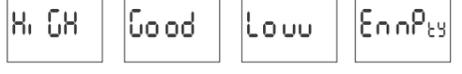
Validez avec **OK**.
 L'horloge affichera le paramètre actuel pour le fuseau horaire (+12/-12). Utilisez les boutons +/- pour régler le paramètre du fuseau horaire concerné de l'horloge.
 Validez avec **OK**.
 Fuseau horaire de la Pologne : +1



8.3. INDICATEUR DE CHARGE DE PILE



Validez avec **OK**. L'horloge affichera un message d'état de la batterie.



- **HIGH** – pile nouvelle complètement chargée
- **GOOD** – en bon état, assure une longue autonomie
- **LOW** – batterie faible, remplacement recommandé à court terme
- **EMPTY** – pile déchargée, remplacement immédiat nécessaire

8.4. CORRECTION DU TEMPS DE L'HORLOGE DE SYSTÈME (CAL)

La correction de l'heure est la valeur du nombre de secondes utilisé pour ajuster l'horloge système sur une base mensuelle. Plage de réglage : ±300 s. Par exemple : lorsque l'horloge avance de 4 s/1 mois, réglez la valeur du paramètre à -4.



Validez avec **OK**. L'horloge affichera le paramètre actuel de correction de l'heure.
 Utilisez les boutons +/- pour définir le nombre de secondes de correction de l'heure.
 Validez avec **OK**.



8.5. CONTRASTE D'AFFICHAGE (LCD)

Réglage du contraste de l'affichage de -3 (le plus bas) à +3 (le plus haut).



Validez avec **OK**. L'horloge affichera le paramètre actuel du contraste.
 Utilisez les boutons +/- pour régler le paramètre de contraste.
 Validez avec **OK**.



8.6. REINITIALISATION DES ORDRES, DES PARAMETRES ET DES ERREURS (CLEAR)

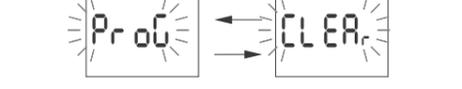


Validez avec **OK**. L'horloge entrera dans le sous-menu (**PROG/SYS**). Utilisez les boutons +/- pour choisir l'option de réinitialisation.



Validez avec **OK**. L'horloge entrera dans le sous-menu (**PROG/SYS**). Utilisez les boutons +/- pour choisir l'option de réinitialisation :
 • **PROG** – effacement des entrées marche/arrêt
 • **SYS** – effacement des paramètres de système
 Validez avec **OK**.

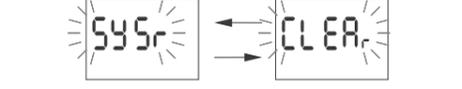
A. Seuil
 Validez l'option choisie avec **OK**. L'horloge passera en mode d'attente pour confirmer la suppression. Ceci est indiqué par le clignotement alterné de **PROG** et **CLEAR**.



Validez avec **OK**.
 L'horloge commencera à supprimer les entrées. L'écran décompte les numéros successifs d'entrées supprimées (de 1 à 500). Une fois l'effacement terminé, le message **PROG** s'affichera.



B. Sys
 Validez l'option choisie avec **OK**. L'horloge passera en mode d'attente pour confirmer la suppression. Ceci est indiqué par le clignotement alterné de **SYST** et **CLEAR**.



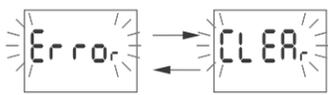
Validez avec **OK**. L'horloge commencera à supprimer les entrées. Une fois l'effacement terminé, le message **SYS** s'affichera.



C. Error

Lorsque le système d'horloge détecte une erreur, le message **ERROR** sera affiché à l'écran d'accueil. En même temps, le point **ERROR** supplémentaire s'affichera sur la ligne **CLEAR**. La réinitialisation des erreurs n'est possible que via le menu (**MENU/SYST/CLEAR/ERROR**).

Validez **ERROR** avec **OK**. L'horloge passera en mode d'attente pour confirmer la suppression. Ceci est indiqué par le clignotement alterné de **ERROR** et **CLEAR**.



Validez avec **OK**.
L'horloge réinitialisera l'erreur. Le message **ERROR** s'affichera.
L'horloge reviendra à son fonctionnement normal.

8.7. INFORMATIONS SUR LE SYSTEME (INFO)



Validez avec **OK**. L'horloge entrera dans le menu d'informations.
Utilisez les boutons +/- pour faire défiler les informations :

- type d'horloge
- version du logiciel



Batterie faible



Le message **LOW BATT** indique le niveau trop faible de la batterie de sauvegarde qui assure le fonctionnement en absence d'alimentation principale. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer la batterie. L'utilisateur peut changer lui-même la batterie par une nouvelle pile bouton au lithium type 2032.

Une vidéo d'instructions du remplacement de la batterie est disponible sous le code produit ci-dessous (flashez le code QR) :



Le niveau faible de la batterie n'est pas un obstacle pendant le fonctionnement normal de l'horloge. Par contre, la coupure d'alimentation de l'horloge peut entraîner la perte des réglages de la date et de l'heure.

Tous les paramètres, sauf l'heure et la date, sont enregistrés dans la mémoire non volatile et ne sont pas perdus en cas de panne de courant et de niveau bas de la batterie.

Dans de bonnes conditions de fonctionnement, la durée de vie d'une nouvelle batterie chargée est d'environ 6 ans. Des températures basses ou de longues périodes de fonctionnement sans alimentation secteur peuvent diminuer cette période.

Données techniques

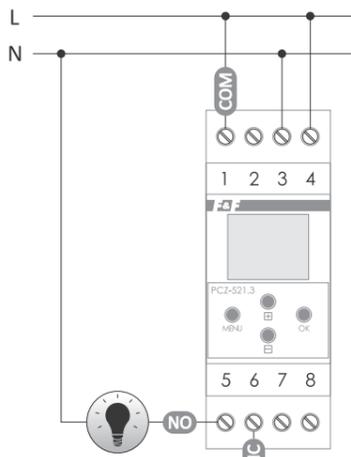
alimentation	24±264 V CA/CC
courant en charge maxi (CA-1)	16 A
contact	séparé 1xNO/NC
temps de maintien du travail d'horloge	6 ans*
type de pile	2032 (lithium)
durée de maintien de l'affichage	pas
précision des indications de l'horloge	1 s
erreur d'heure	±1 s/ 24 h
précision du réglage du temps du programme	
nombre de cellules de mémoire de programme	500
	(250 paires d'ordres ON/OFF)
consommation	1,5 W
raccordement	bornes à vis 2,5 mm ² (câble) bornes à vis 4,0 mm ² (fil)
couple de serrage	0,5 Nm
température de fonctionnement	-20÷50°C
dimensions	2 modules (35 mm)
pose	sur le rail TH-35
indice de protection	IP20

* La durée de vie de la batterie dépend des conditions atmosphériques et de la fréquence de défaillance du réseau

Installation

- 1) Coupez l'alimentation.
- 2) Montez l'horloge sur le rail dans la boîte de distribution.
- 3) Connectez les câbles d'alimentation conformément au schéma.
- 4) Connectez les récepteurs selon le schéma.
- 5) Réglez la bonne date (voir le paragraphe 2) et l'heure (voir le parag. 3).
- 6) Réglez les programmes horaires individuels pour allumer les récepteurs.

Schéma de connexion



- | | |
|-----|---|
| 1 | entrée de contact COM |
| 3-4 | alimentation d'horloge |
| 5 | sortie de contact NO
(position « normalement ouvert ») |
| 6 | sortie de contact NC
(position « normalement fermé ») |

Déclaration CE

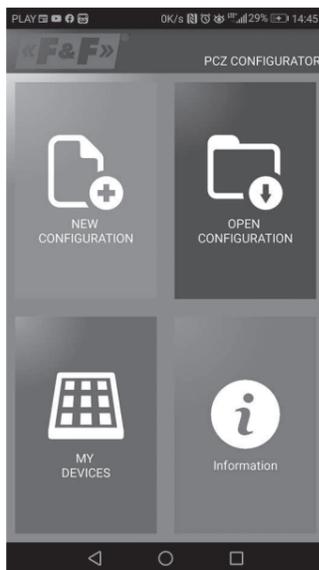
F&F Filipowski sp. k. déclare que l'appareil est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements radio et abrogeant la directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité CE, ainsi que les références aux normes par rapport auxquelles la conformité est déclarée, est disponible sur : www.fif.com.pl sur la sous-page du produit.

PCZ Konfigurator

FENETRE PRINCIPALE

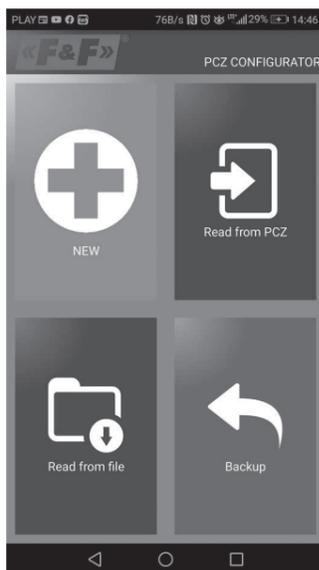
- **NOUVELLE CONFIGURATION** – le bouton ouvre une fenêtre permettant de préparer une nouvelle configuration de contrôleur.
- **OUVRIRE LA CONFIGURATION** – une fenêtre s'ouvre qui permet de charger dans le programme la configuration enregistrée sous forme de fichier dans la mémoire du téléphone.
- **MES APPAREILS** – une fenêtre qui assure l'accès et l'utilisation de toutes les sauvegardes de configuration divisées en appareils spécifiques.
- **INFORMATION** – instructions du programme.



NOUVELLE CONFIGURATION

- **NOUVEAU** – un nouveau fichier vide de configuration est créé (sans aucun programme).
- **CHARGER DEPUIS PC** – la nouvelle configuration est créée sur la base du programme enregistré dans le contrôleur PCZ. Après avoir choisi cette option et rapproché le téléphone de l'horloge, le programme sera lu et chargé dans l'application.
- **CHARGER A PARTIR DU FICHIER** – la nouvelle configuration sera créée sur la base des fichiers enregistrés par l'utilisateur. Une fenêtre s'ouvrira avec une liste des fichiers enregistrés précédemment par l'utilisateur.
- **RESTAURER** – la nouvelle configuration sera créée sur la base d'une copie de sauvegarde de l'une des configurations précédentes. Après avoir appuyé sur le bouton, une fenêtre apparaîtra avec une liste de sauvegardes divisées en contrôleurs sur lesquels elles ont été enregistrées.

Après avoir choisi l'option de la nouvelle configuration, une autre fenêtre s'affichera :



La fenêtre de fonction est destinée à l'édition du programme ainsi qu'à la lecture et à l'enregistrement de la configuration sur le contrôleur PCZ. Elle s'affiche automatiquement lors du rapprochement du téléphone du contrôleur ou de la création d'une nouvelle configuration.

Un cadre en haut de l'écran contient des informations suivantes :

- **DEV** – type de contrôleur pris en charge
- **ID** – identifiant unique du contrôleur connecté (apparaît uniquement lorsque l'application est connectée au contrôleur. En mode hors ligne, ce champ reste vide). Le symbole crayon à droite vous permet de saisir votre propre nom sous lequel le contrôleur sera identifié.
- **MODE DE FONCTIONNEMENT** – le mode de fonctionnement en cours du contrôleur (manuel ou automatique). Valable uniquement en mode online out - l'état du relais de sortie (activé ou désactivé). Valable uniquement en mode en ligne.

Boutons :

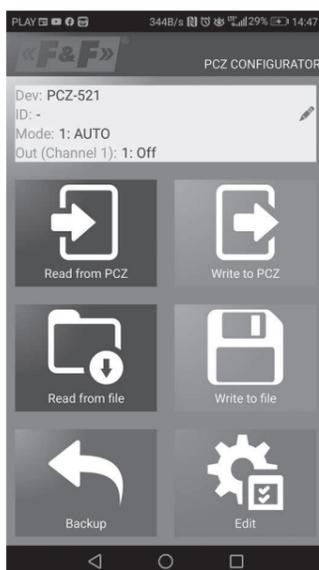
- 1) Lecture de la configuration depuis l'horloge.
- 2) Enregistrement de la configuration actuelle sur l'horloge.
- 3) Lecture de la configuration depuis le fichier.
- 4) Enregistrement de la configuration actuelle dans le fichier.
- 5) Restauration de la configuration à partir de la sauvegarde.
- 6) Édition de la configuration actuelle.

EDITION

La fenêtre d'édition est destinée à éditer la configuration actuelle (nouvelle, lue depuis un fichier ou depuis le PCZ).

Elle comprend trois onglets :

- **LISTE** – une liste de tous les programmes (dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés dans la mémoire).
- **FILTRE** – une liste des programmes qui seront exécutés un jour choisi (chronologiquement dans l'ordre d'exécution du programme).
- **REGLAGES** – Configurer les paramètres de système.



LISTE

La partie principale de l'écran est occupée par la liste des programmes à exécuter par le PCZ. Les programmes sont affichés dans l'ordre dans lequel ils seront enregistrés dans la mémoire du contrôleur.

Chaque programme est identifié par :

- **SYMBOLE D'ACTION** – le symbole vert « v » signifie que le programme activera le relais. Un « x » rouge indique que le relais est éteint.
- **JOUR ET HEURE** – l'affichage des jours pendant lesquels le programme sera exécuté et de l'heure de début du programme.
- **NUMERO DE PROGRAMME** – la position du programme dans la mémoire du contrôleur Le programme en caractères gras est (ou devrait être) en cours d'exécution.

L'appui sur l'icône de la corbeille à côté de l'entrée de programme supprime le programme. Pour ajouter un nouveau programme, il faut choisir l'option « Ajouter un programme ».

Pour éditer le programme existant tapez sur le programme édité.

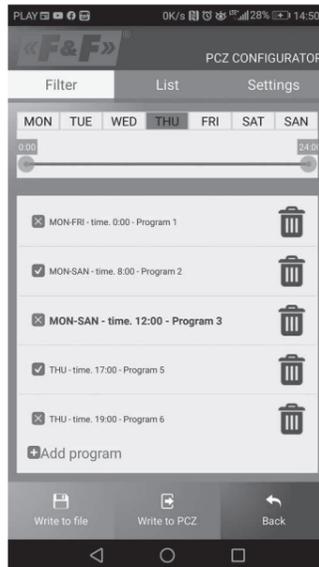
Trois icônes en bas de l'écran permettent :

- **ENREGISTRER DANS UN FICHIER** – enregistre la configuration actuelle dans un fichier
 - **ENREGISTRER DANS PCZ** – enregistre la configuration actuelle dans l'horloge
 - **RETOUR** – retour à la fenêtre de fonction
- Lorsque vous revenez à la fenêtre de fonction, la configuration actuelle reste stockée dans la mémoire de l'application.



FILTRE

L'onglet **FILTRE** a une fonction similaire à la **LISTE**. Dans ce cas, un cadre supplémentaire en haut de l'écran permet de choisir le jour et la plage horaire pour afficher la liste des programmes actifs à cette heure. Les programmes sont affichés chronologiquement dans l'ordre de leur exécution réelle.



AJOUT ET EDITION DES PROGRAMMES

Après avoir choisi l'option d'ajouter ou d'éditer les programmes, une fenêtre s'affiche permettant de choisir :

- **ACTION** – si le programme activera ou désactivera le relais
- **CHOIX DU JOUR** – choix des jours d'exécution du programme. Il est possible de choisir un seul jour, du lundi au vendredi, du samedi au dimanche ou toute la semaine.
- **HEURE D'ACTIVATION** – un sélecteur permettant de régler l'heure du démarrage du programme.



Application disponible à :



<https://play.google.com/store/apps/details?id=pl.com.fif.clockprogramer>

Schéma de programmation

Le schéma de programmation de l'horloge est disponible pour téléchargement sur la sous-page du produit.
Adresse du site : www.fif.com.pl